

LA MAGIE PAR LES PSAUMES

ÉDITION ET TRADUCTION

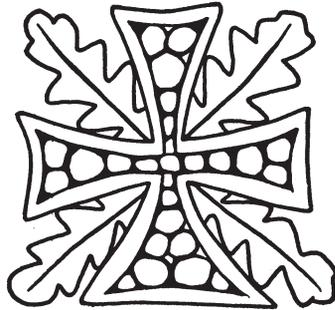
D'UN MANUSCRIT ARABE CHRÉTIEN D'ÉGYPTE

PAR

NESSIM HENRY HENEIN

ET

THIERRY BIANQUIS



INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE DU CAIRE

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
AVANT-PROPOS	VII-XII
<i>Découverte du manuscrit</i>	VII
INTRODUCTION	1-12
<i>Description du manuscrit</i>	1
<i>Utilisation magique des Psaumes</i>	3-12
I. La magie, une réponse à la peur	3
II. Index des cas (français)	7
TRADUCTION	13-98
INDEX TECHNIQUE	99-122
1. Index des mots-clef en arabe	99
2. Lieux, objets ou personnes sur lesquels le Psaume doit être lu	111
3. Lieux ou personnes auxquels le sort sera attaché	114
4. Support d'écriture; temps d'écriture	117
5. Vapeurs utilisées pour encenser les talismans	119
6. Matières utilisées comme onguent	120
7. Temps ou lieux où doivent être lus les Psaumes	121
8. Matières au moyen desquelles les talismans doivent être écrits	121
9. Endroits du corps ou personnes qui doivent recevoir un onguent ou être lavés	122
ÉTABLISSEMENT DES CARRÉS NUMÉRIQUES	123-135
I. Le carré de 5 à case centrale vide	123-133
A. Etablissement de la grille numérique	123-127
1. Calcul du « nombre du psaume »	124
2. « Soustraction » et « algèbre »	124
3. « Jour » du psaume	124

	Pages
4. « Heure » du psaume	125
5. Clef des numéros des cases du carré	125
6. Cases de l'« algèbre »	126
7. Les autres cases de la grille	126
8. La case centrale	126
9. Vérification du carré lorsqu'il est rempli	127
B. Opérations magiques à partir de la grille numérique	127-133
1. Sortie des rois	127
2. Vapeurs employées pour encenser le carré	129
3. Charme pour retirer le roi des génies	129
4. Charme des psaumes lu 15 fois sur le carré	130
5. Pour faire partir les serviteurs du carré	131
6. Préparation à l'action	131
7. Préparation pour les exercices spirituels	132
8. Exercice spirituel	132
9. Serment qu'on lit 7 fois avant la lecture du psaume	133
II. Grille numérique avec un carré de trois cases	133-135
1. La clef des cases du carré	133
2. Sortie des rois	134
3. Opérations magiques	134
4. Conjuraton du carré de 3	134
TEXTE ARABE	٩٦-١